

**The following information is provided by Smoke Free Union, a new community coalition that promotes smoke-free environments. February kicks off Smoke Free Union's county-wide awareness campaign...**

## **WHAT ARE YOUR YOUNG CHILDREN BREATHING?**

Secondhand smoke is the smoke given off by a cigarette, cigar or pipe combined with the smoke exhaled by a smoker. There is overwhelming scientific evidence that breathing other people's smoke can cause disease, disability and even death.

Secondhand smoke is more dangerous than previously thought. It is responsible for up to 65,000 deaths each year in the U.S. For every eight smokers who die from tobacco-related disease, one nonsmoker also dies from exposure to secondhand smoke (*CDC, 2004*). These figures do not include the thousands of youth and adults who experience illness from exposure to tobacco smoke.

Why is secondhand smoke so dangerous? Classified as a Group A carcinogen or cancer causing substance by the Environmental Protection Agency, secondhand smoke contains more than 4,000 chemicals. Many of these chemicals are considered dangerous toxins. It is considered the nation's number one airborne carcinogen with no safe level of exposure (*EPA, 1992*). Air pollution from secondhand smoke is ten times greater than diesel car exhaust (*British Medical Journal, 2004*).

Secondhand smoke affects all of us; however there are certain people who are especially vulnerable to its harmful effects, including pregnant women, infants and young children, school-age youth, anyone with asthma and other respiratory conditions, adults with heart disease and the elderly.

Children under the age of five are especially at risk for harmful affects from secondhand smoke. Because their lungs are so small, they can breathe in an overwhelming amount of toxins from the smoke. Young children exposed to secondhand smoke are at risk for:

- Ear infections
- Bronchitis
- Pneumonia
- Asthma – development of asthma or trigger for asthma attacks
- Other respiratory infections
- Allergies
- Chronic coughing and wheezing
- Nicotine poisoning and other toxic exposure from swallowing cigarettes, cigarette butts and other tobacco products they find around the house.

To learn more about secondhand smoke and what you can do to protect your young children, visit Smoke Free Union's website at [www.smokefreeunion.com](http://www.smokefreeunion.com) or call 704-283-3539 to request an informational packet.

**La información a continuación es proporcionada por La Unión Libre del Humo, una colisión que promueve los ambientes libres del humo. En el mes de febrero comienza la gran campaña informativa libre del humo a los largo del condado de Union...**

## **¿Qué están respirando sus niños pequeños?**

El humo de segunda mano o humo ambiental, es el humo producido por los cigarrillos, puros o pipas exhalado por las personas que fuman. Existen evidencias alarmantes sobre lo dañino que es respirar este humo y como puede causar muchas enfermedades, limitaciones y la muerte.

El humo de segunda mano es más dañino de lo que se ha pensado. Es el responsable de más de 65,000 muertes cada año en los Estados Unidos. Por cada 8 fumadores que han muerto por enfermedades causadas por el consumo del tabaco, una persona que no fumaba muere por haber sido expuesto al humo de segunda mano (CDC 2004). Este dato no incluye los miles de jóvenes y adultos que han adquirido alguna enfermedad por haber estado expuesto al humo de segunda mano.

¿Por qué el humo de segunda mano es tan peligroso? La razón es porque el humo de segunda mano esta clasificado en la categoría carcinógena o que ocasiona cáncer "A." Este humo causa sustancias muy dañinas según la Agencia de Protección del Medio Ambiente, ya que este humo contiene más de 4000 químicos. Muchos de estos químicos son considerados tóxicos. Es también considerado el numero uno de los carcinógenos transportado por el aire, sin protección a su exposición. (EPA, 1992).

La contaminación del aire debido al humo de segunda mano en 10 veces mas fuerte que el producido por el diesel escapado de los automóviles (British Medical Journal, 2004)

El humo de segunda mano nos afecta a todos nosotros; sin embargo, hay muchas personas que están en alto riesgo de los efectos dañinos del humo de segunda mano, como ser las mujeres embarazadas, los bebes, los niños pequeños, los adolescentes, cualquier persona que padezca de asma, adultos que padezcan de enfermedades del corazón y las personas mayores.

Los niños menores de cinco años están en un alto riesgo a los efectos del humo de segunda mano. Debido a que sus pulmones son tan pequeños, pueden inhalar cantidades grandes de toxinas producidas por el humo del tabaco.

Los niños pequeños están en riesgo de contraer las siguientes enfermedades por estar expuestos al humo de segunda mano:

- Infecciones en los oídos
- Bronquitis
- Neumonía
- Asma: Ya sea desarrollar la enfermedad o aumentar los ataques de asma
- Alergias
- Tos crónica
- Envenenamiento por la nicotina y otros riesgos que se encuentran expuestos, como ser el ahogamiento por tragar los filtros de los cigarrillos y otros productos que encuentren en la casa.

Para saber mas sobre el humo de segunda mano y conocer cómo proteger a los niños del humo de segunda mano, visita la pagina de Internet: [www.smokefreeunion.com](http://www.smokefreeunion.com) o llama al: 704-283-3539 para solicitar un paquete informativo